

2023-1, Spring 2023

해외 입국 유학생 지원 안내 海外入境留學生支援指南

GUIDELINES FOR SUPPORTING INTERNATIONAL STUDENTS FROM OVERSEAS



한세대학교
HANSEI UNIVERSITY

Office of International Affairs
국제교류교육원
国际交流教育院

지원 조직, 志愿组织 Support Organization



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY



Jong-Woo Choe
Cui, Zhong yu

- WeChat
albertochoe



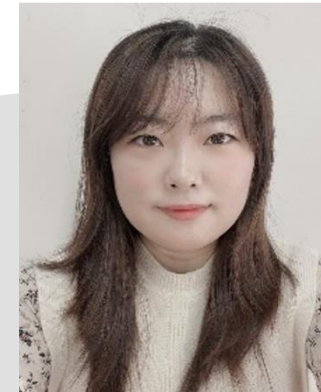
Hoon-Chai Rhee

- WeChat
rheehoonchai



Geul Hwang

- WeChat
redeem150



Eunhye Park

- WeChat
hesed1004



Jae-eun Joung

- WeChat
wodmsdl789



Jin Linna

- WeChat
CarinaKimmm

입국전 사전 확인
Pre-entry check
入境前事先确认



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- 모든 유학생은 해당 학기 개강 1주일 전까지 한국에 입국 필요.
- 입국과정에서 COVID-19 확진자로 확인될 경우, 7일간 자가격리 필요
- 所有留学生在相应学期开学1周前必须进入韩国。
- 入境过程中确诊为COVID-19时, 需进行7天自主隔离
- All international students must enter Korea one week before the semester begins.
- Self-isolation is required for 7 days if confirmed COVID-19 during the entry process.

제1학기 개강: 3월 1일

第一学期开学: 3月1日

1st Semester starts: 1st. Mar.

제2학기 개강: 9월 1일

第二学期开学: 9月1日

2nd Semester starts: 1st. Sep.

입국전 사전 확인
Pre-entry check
入境前事先确认



- 해외 체류자의 한국행 항공권 준비관련 조언
- 2023학년도 1학기 해외 체류자를 위한 한국 입국 추천일
- 2023년 2월 20일(월) 또는 2월 21일(화)
- 海外滯留者关于准备飞往韩国的机票的建议
- 2023学年度第一学期海外滯留者入境推荐日
- 2023年2月20日(周一)或2月21日(周二)
- Advice on the preparation of flight tickets to Korea for overseas residents
- Recommended date of entry to Korea for overseas residents in the first semester of 2023
- February 20th (Mon) or February 21st (Tue), 2023















입국전 사전 확인
Pre-entry check
入境前事先确认



- 입국 전, “외국인 유학생 방역안내 홈페이지”의 안내를 참조하세요.
- 入境前, 请参考"外国留学生防疫指南网站"的介绍。
- Before entering the Korea, please refer to the guidelines on the "Prevention Guidelines for Foreign Students" website

<https://quarantineguide.org>



자가격리 도우미	隔离助手
	
 자가격리 지침 한국 여행자를 위한 주요 정보	 隔离安排 前往韩国游客的重要信息
 유심	 SIM卡
 액티비티	 活动
 생활 팁	 生活小贴士
 인턴십 및 유학	 实习和留学
 한국어 수업	 韩国语教室



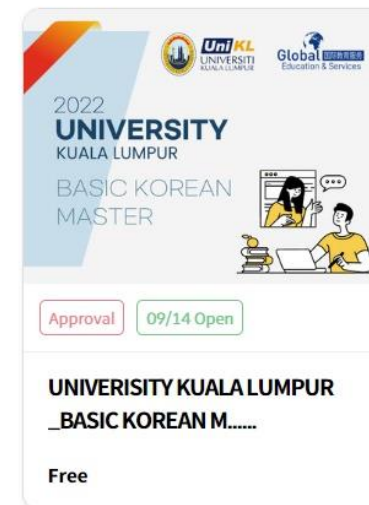
한국 입국전 한국어 학습 조언

Advice on learning Korean before entering Korea

入境前为学习韩语提出建议

<https://quarantineguide.org>

- 한국에 입국하기 전에 온라인 무료 한국어 학습사이트를 이용해서 스스로 학습해 보세요.
- 在进入韩国之前，请利用在线免费韩语学习网站自行学习。
- Before you enter Korea, use the online free Korean language learning site to learn for yourself.



입국전 사전 확인
Pre-entry check
入境前事先确认

기존, 한국에서 외국인등록을 하고, 외국으로 출국하면서 재입국 허가승인을 받은 자는 승인유효기간을 확인하여 VISA자격을 점검한다.

现有,在韩国进行外国人登记,出国时获得再入境许可的人,确认批准有效期,检查VISA资格。

A person who has previously registered as a foreigner in Korea and obtained approval for re-entry permission while leaving for a foreign country shall check the validity period of the approval and check the VISA qualification.



법무부
출입국·외국인정책본부

Ministry of Justice
Korea Immigration Service

전자민원 허가 확인서
(Certificate of Permission for e-Application)

□ 민원인 정보 (Applicant Information)

- 국적 (Nationality)
- 성명 (Full Name)
- 성별 (Sex)
- 생년월일 (Date of Birth)
- 외국인등록번호 (Registration No.)

□ 허가내용 (Permission Details)

- 허가번호 (Permission No.)
- 민원종류 (Application Type)
- 선택사항 (Application Type)

재입국허가 (Re-entry Permit)
재입국허가(복수, 코로나19 예방접종완료자) (Multiple, Persons fully vaccinated against COVID-19)

허가기한 (Valid Until)	2023. 12. 07.
허가일자 (Date of Permission)	2022. 03. 15.

심기 민원이 전자민원 창구를 통해 허가되었음을 확인합니다.
We hereby certify that the above permission has been approved through e-Application Service.

서울남부출입국·외국인사무소장 서울남부출입국·외국인사무소장
Chief, Seoul Southern Immigration Office 사무소장인

□ 공지사항 (Note)

- 전자민원의 효력 (Validation of Permission for e-Application)
 - 하이코리아 전자민원 창구를 통해 허가받은 민원은 사무소를 방문하여 허가받은 것과 동일한 효력을 갖습니다. (All certificates and approvals granted through the Hi-Korea's e-application service are equally valid as those granted through a physical visit to Immigration Office.)
 - *중 확인서를 여권과 함께 소지하시고, 필요할 경우 관계 공무원에게 제시하시기 바랍니다. (Please keep this certificate with your passport and present it to the relevant officer when needed.)
 - *인일 외국인등록상에 허가사항의 기재를 원하시는 경우에는 가까운 출입국·외국인청(사무소·출장소)을 방문하시기 바랍니다. (If you want your Alien Registration Card to be renewed, please just visit nearby Immigration Office.)
- 전자민원 확인서 발급조회 (Confirmation of Certificate Issuance)
 - 하이코리아 전자민원 창구를 통해 전자민원 확인서의 발급 여부를 확인할 수 있습니다. (You may verify this certificate on the Hi-Korea website.)

*입국하는 모든 외국인인 출발일 기준 48시간 이내 검사한 PCR 음성확인서를 제출하여야 합니다.
All persons who wish to re-enter the ROK shall carry and present result of Negative PCR COVID-19 test executed (the sample collected) and issued within 48 hours of the departure date to re-enter the ROK.

※하이코리아웹주소(Hi-Korea website) : www.hikorea.go.kr
외국인종합안내센터(Immigration Contact Center) ☎ 1345

기숙사 입실 예정자 방역 관리 (宿舍预定者防疫管理)

Quarantine management for those who are scheduled to enter the dormitory



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- 특별히, 중국(홍콩, 마카오 포함) 출발 한국 입국하는 유학생에게 알립니다.
- 해당자 중에서 공용숙박시설인 학교 기숙사 입실 예정자는 반드시 입국 1일차 PCR검사(공항 또는 보건소) 실시하고, 해당자 개인비용으로 학교 외부 숙박시설에서 체류후 다음날 오전 PCR검사결과(음성 확인)를 확인한 이후에 기숙사 입실 가능합니다.

- In particular, we inform international students who arrive in Korea from China(including Hong Kong and Macau) .
- Those who are scheduled to enter the school dormitory, a public accommodation facility, **must conduct a PCR test (airport or health center) on the first day of entry and check the PCR test results (negative confirmation) the next morning at their own expense.**
- 特此通知从中国(包括香港、澳门)出发的韩国留学生。
- 相关人员中,公共住宿设施学校宿舍预定入室者必须进行入境第一天的PCR检查(机场或保健所),并自行以个人费用在学校外部住宿设施滞留后,第二天上午确认PCR检查结果(阴性确认)后才能入室。

입국전 사전 확인
Pre-entry check
入境前事先确认



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

기숙사 또는 한국내 거주지 예약 상황 점검

检查宿舍或韩国国内居住地预约情况

Check the reservation status of dormitory or residences in Korea

- 2023년도 학교 기숙사 관리자 (외국인 지원 담당)
(Foreigner Support Person in charge of 2023,
外国人支持2023年负责人):

김현웅 (KIM HYUNWOONG)

H/P: 010-5304-7169

WeChat ID: kimtigger

- 외국인 담당자 지원 언어: 한국어, 중국어
Support Language: Korean, Chinese
支持语言: 韩文, 中文



입국전 사전 확인
Pre-entry check
入境前事先确认



출국전, 해외 출국 및 한국 체류 기간 중 보험 보장 범위 확인
出境前、出境及韩国滞留期间需确认保险保障范围

Before departure, please check the scope of insurance coverage during overseas departure and stay in Korea

한국에 입국해서 외국인 등록을 하고 국민건강보험의 보장을 받기 위해서는
입국후 약 2개월의 기간이 필요해서 출국전 본인의 소속 국가에서 해당 기간에
대한 보험을 가입하세요.

进入韩国后,因外国人登记在入境后需要2个月的时间, 为了得到国民健康保险的保障, 建议在入境前, 于自己的国家购买相关约2个月的保险。

We advise. In order for you to enter Korea and register as a foreigner and receive national health insurance coverage, you need about 2 months after you enter the country, so before you leave the home country, buy insurance for that period.

입국전 방역 관리(入境前防疫管理) Pre-entry quarantine management



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- 2023년 1월 2일(월)부터 중국 출발, 해외입국 예정자 Q-CODE 이용 의무
- 중국(홍콩, 마카오 포함) 출발 한국 입국자 대상 입국전 검사 의무:
PCR음성확인서(48시간 이내) 또는 RAT음성확인서(24시간 이내) 비행기 탑승시 지참
- 한국 입국 후 1일차 PCR검사 의무 유지, 입국후 6~7일차 RAT 검사 권고
- From January 2, 2023 (Monday), those who are scheduled to leave China(including Hong Kong and Macau) and enter overseas are obligated to use Q-CODE.
- **Obligation of pre-entry inspection for Korean immigrants departing from China: PCR negative confirmation (within 48 hours) or RAT negative confirmation (within 24 hours) Bring it on board the plane.**
- **Maintaining the obligation to conduct PCR tests on the first day after entering Korea,** and recommending RAT tests on the sixth to seventh days after entering Korea.
- 2023年1月2日(周一)起从中国出发,预计海外入境者义务使用Q-CODE
- 从中国(包括香港、澳门)出发到韩国入境者入境前检查义务:乘坐飞机时携带PCR阴性确认书(48小时以内)或RAT阴性确认书(24小时以内)
- 建议入境后第1天维持PCR检查义务,入境后第6~7天进行RAT检查

검역정보 사전입력 시스템 (Q-CODE)
Quarantine Information Advance Input
System. (Q-CODE)
检疫信息预先输入系统。(Q-CODE)



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY



<https://cov19ent.kdca.go.kr/cpassportal/>

- 다국어언어지원: 한국어, 영어, 중국어, 베트남어
- Multilingual: Korean, English, Chinese, Vietnamese
- 多国语言: 韩语、英语、汉语、越南语

The screenshot shows the Q-CODE website interface. At the top, there is a navigation bar with the following items: "Q-CODE QUARANTINE COVID19 DEFENCE", "안내" (Guide), "입력" (Input), "입력결과" (Input Result), "알림" (Notice), and "입국 후 검사 등록" (Registration after entry). On the right side, there is a language selection menu with options for "한국어" (Korean), "English", "中文" (Chinese), and "tiếng Việt" (Vietnamese). The main content area features a large illustration of a family (a woman, a man, and a child) with luggage, walking through an airport. The text "검역정보 사전입력 시스템" (Quarantine Information Pre-entry System) is prominently displayed, along with the English translation "Quarantine Information Pre-entry System". Below this, there is a button labeled "대상자별 방역 조치" (Quarantine measures by target group) and a "시작하기" (Start) button. At the bottom, there is a "입력방법" (Input Method) section with the sub-header "REPORT ORDER" and a brief explanation: "해외입국자는 검역정보 사전입력시스템을 사용하여 입국전 사전입력을 진행해 주세요." (Overseas entrants should use the Quarantine Information Pre-entry System to complete pre-entry before arrival). Below this, there is a sequence of eight steps: STEP.01 약관동의 (Terms of Service), STEP.02 이메일 입력 (Email Input), STEP.03 여권정보 입력 (Passport Information Input), STEP.04 입국 및 체류 정보 입력 (Entry and Stay Information Input), STEP.05 검역정보 입력 (Quarantine Information Input), STEP.06 건강상태 입력 (Health Status Input), STEP.07 입력 정보 확인 (Check Input Information), and STEP.08 QR코드 발급 (QR Code Issuance).

공항 입국 관리(机场入境管理) Airport immigration control



- 인천공항 도착시, ‘외국인 유학생 방역안내소’를 방문하세요.
- When you arrive at Incheon Airport, please visit the quarantine information center for foreign students.
- 抵达仁川机场时, 请访问外国留学生防疫咨询处。



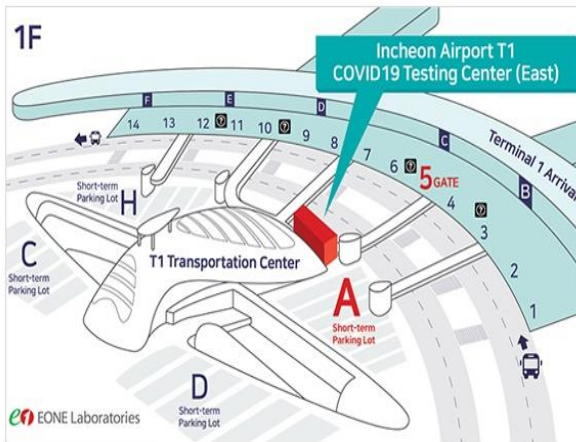
공항 입국 방역 관리(机场新冠肺炎检测中心, 首次入境者) COVID-19 Testing Center in Airport (First-time entrant)



- 처음 한국에 입국하는 학생들은 인천공항 내부 COVID-19 검사소에서 PCR검사 실시
- Students entering Korea for the first time conduct PCR tests at the COVID-19 Testing Center inside Incheon Airport
- 首次进入韩国的学生在仁川机场内部COVID-19检查所进行PCR检查

Terminal 1

Incheon T1 Airport COVID-19 Testing Center [Airlines at T1 >](#)



Name Incheon Airport T1 COVID-19 Testing Center(East)



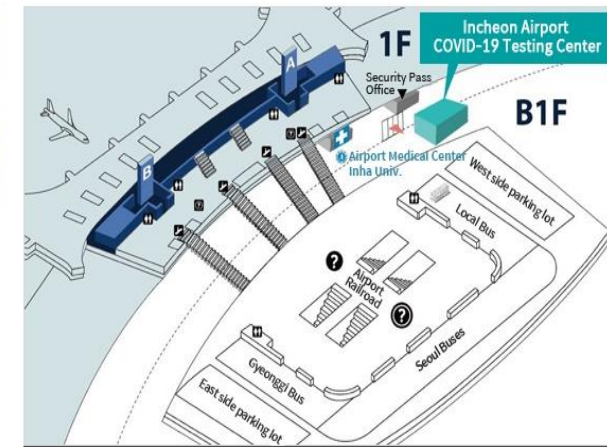
Name Incheon Airport T1 COVID-19 Testing Center(West)

Terminal 2

Incheon T2 Airport COVID-19 Testing Center [Airlines at T2 >](#)



Name Incheon Airport T2 Arrival COVID-19 Testing Center(East)



Name Incheon Airport T2 COVID-19 Testing Center (West)

재입국자 지역 방역 관리(再入境者地区防疫管理) COVID-19 Testing Center (GUNPO Health Center)



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- 한국에 재입국하는 학생들은 GUNPO 보건소에서 PCR검사 실시
- Students Re-entry to Korea conduct PCR tests at the COVID-19 Testing Center at GUNPO Health Center
- 再入境韩国的学生在GUNPO保健所进行PCR检查



月 09:00 - 17:00
12:00 - 14:00 off
火 09:00 - 17:00
12:00 - 14:00 off
水 09:00 - 17:00
12:00 - 14:00 off
木 09:00 - 17:00
12:00 - 14:00 off
金 09:00 - 17:00
12:00 - 14:00 off
土 09:00 - 12:00
日 09:00 - 12:00

보건소선별진료소 (감염병대응센터)
운영 안내 문의사항: ☎ 031-389-4901, 4902

시 기 2022. 6. 7.(화) ~

장 소 군포시보건소 부지 내 (군포시 군포로 221)

운영시간 평일 오전: 09:00 ~ 12:00, 평일 오후: 14:00 ~ 17:00
주말 및 공휴일: 09:00 ~ 12:00
(운영 종료 20분 전 접수 마감, 12~14시: 환기 및 소독시간)

검사대상 PCR 우선검사 대상자

대 상	확인방법
만 60세 이상 (1962년~)	신분증
신속항원 양성자	검사키트
코로나19 의심 증상이 있는 자	의사소견서
미정확자 (확진자 가족)	검사결과통지 또는 확인서
해외입국자	입국서류, 여권, 문자
검역위탁시설 신체적 검사	제각종검사, 건강관리기록지 등
어린이집, 유치원, 초·중·고교, 특수학교 등 (고위험 기저질환자로 확인된 자)	기관장 발급 확인서

공항 버스 이용 교통편 (인천공항 -> 한세대학교) 机场巴士交通 (仁川机场->韩世大学)

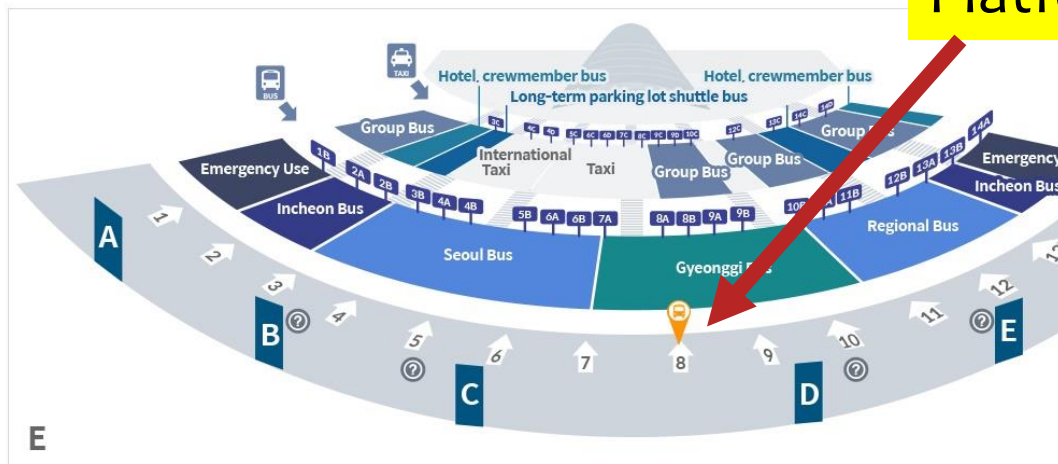


Airport bus transportation (Incheon Airport -> Hansei University)

- 공항버스(4200번)를 이용해서 Gunpo/Sanbon 정류장까지 이동(KRW11,000), 정류장에서 학교까지 TAXI로 이동(약 KRW5,000)
- Take the airport bus (No. 4200) to Gunpo/Sanbon stop (KRW11,000) and TAXI from stop to school (about KRW5,000)
- 乘坐机场巴士 (4200路) 前往Gunpo/Sanbon车站 (KRW 11,000) , 从车站到学校乘坐TAXI (约KRW 5,000)

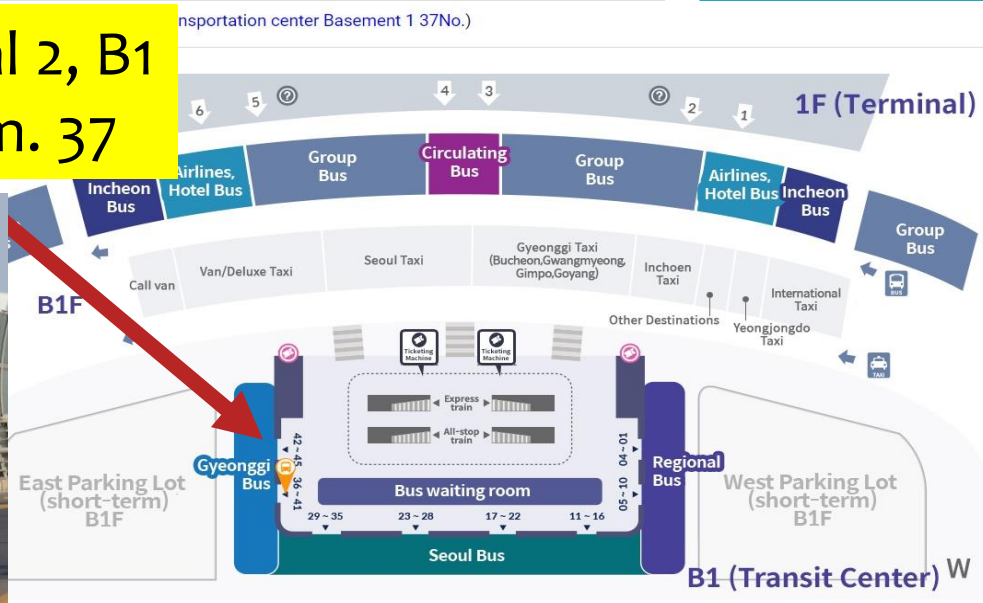
Tip: 1.5Hour, KRW 16,000

Terminal 1 Bus stop location (1Floor 8No.)



**Terminal 1
Platform. 8**

**Terminal 2, B1
Platform. 37**



TAXI 이용 교통편 (산본정류장 ->한세대학교)
TAXI交通便利 (Sanbon车站->韩世大学)
TAXI Transportation (Sanbon Stop -> Hansei University)



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- TAXI운전자에게 이 메시지를 보여주세요. “한세대학교 비전관으로 이동해 주세요!”
- **Show this message to the TAXI driver. "Please move to Hansei University's Vision Hall!"**
- 请给TAXI司机看这个信息。“请移动到韩世大学展望馆！”



“선생님, 저는 외국인 유학생입니다.
한세대학교로 이동해 주세요!”

주소: 경기도 군포시 한세로 30번지,
한세대학교 기숙사 비전관
(별도 지도 Map 참조해 주세요)

CALL-VAN 이용 교통편 (인천공항 -> 한세대학교)
预订乘用车(Call Van) 交通 (仁川机场->韩世大学)



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

Transportation by Call van (Incheon Airport -> Hansei University)

- 사전에 예약한 1-4명의 인원이 예약한 승합차량 교통편으로 공항에서 학교로 함께 이동하는 방법 (탑승 일정 및 가격 조정은 학생이 직접 운전자와 진행)
- 1-4名乘用事先预约好的面包车从机场前往学校的方法((乘坐日程及价格调整由学生亲自与司机进行)
- 1-4 people travel from the airport to school by pre-booked van transportation((Students will adjust the boarding schedule and price directly with the driver)



- 본교 유학생들이 많이 예약하는 운전자:
- Drivers who are frequently booked by international students at our school:
- 本校留学生预订最多的司机:
- Wechat ID: tonykim4114

Tip: 1.3Hour, KRW 70,000

지하철 이용 교통편 (인천공항 -> 한세대학교)

电力列车(Subway)交通 (仁川机场->韩世大学)

Transportation by Subway (Incheon Airport -> Hansei University)



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY



Tip: 2.0 Hour, KRW 5,000

승차역: 인천공항 전철

하차역: 1호선 당정역(수원 방면)

乘车站: 仁川机场地铁

下车站: 1号线堂井站 (水原方向)

Station: Incheon International Airport Subway

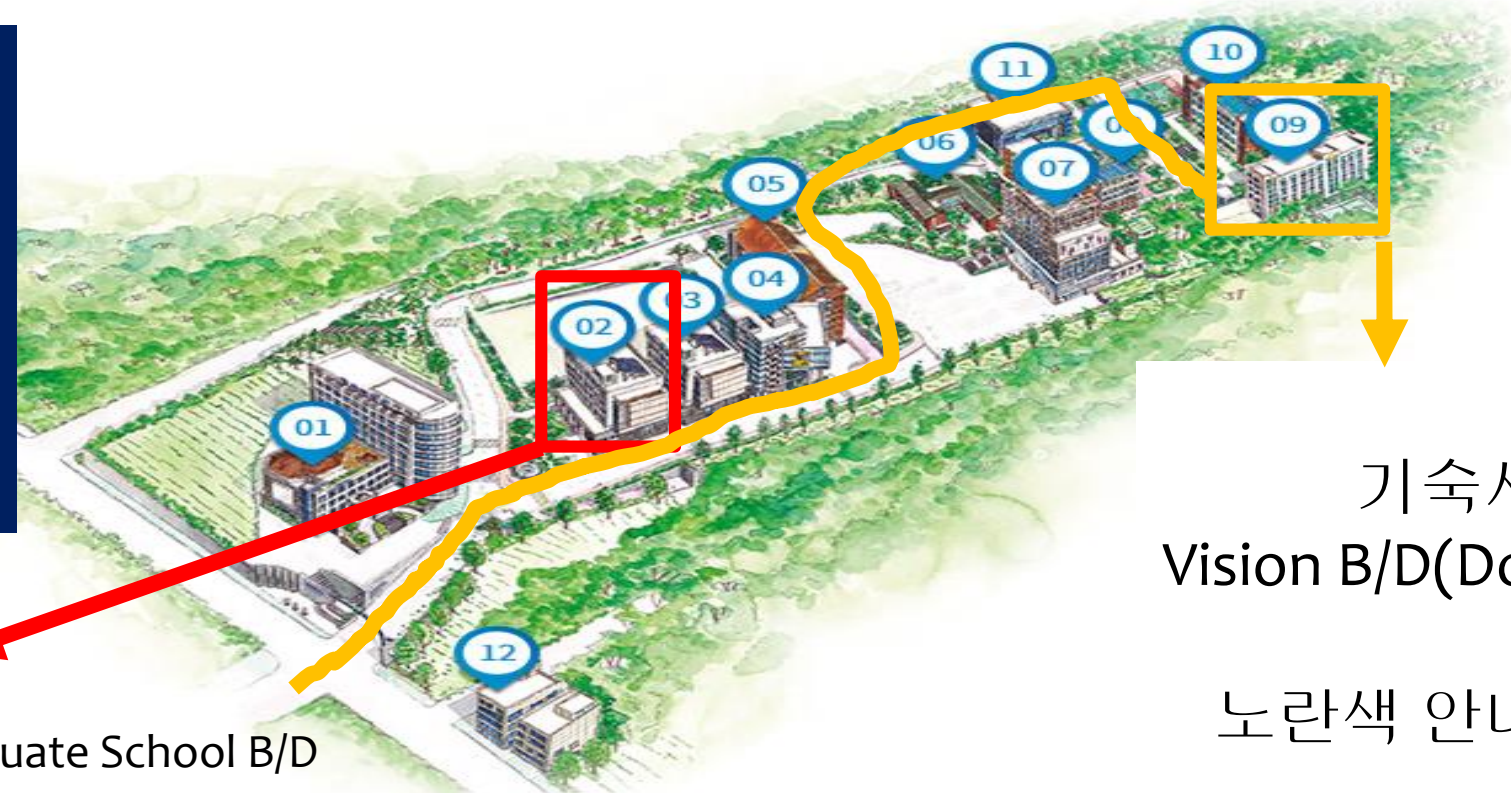
Get off: Dangjeong Station on Line 1 (to Suwon)



국제교류교육원(OIA)/기숙사 위치 안내
国际交流教育院/宿舍位置介绍
O.I.A Office/Dormitory Location Map Guide

국제교류교육원
Office of International Affairs
国际交流教育院
國際交流教育院

대학원관 7층, 703호
Room 703, 7F, Graduate School B/D



02.
대학원관 7층 703호
Room 703, 7th Floor of the Graduate School B/D
研究生院官

09.
기숙사 비전관
Vision B/D(Dormitory)
宿舍馆
노란색 안내선 참조

01	Main Building	02	Graduate Building	03	Design Building	04	GEMI Building
05	Music Building	06	Rodem Building	07	Youngsan Vision Center	08	IT Building
09	Vision Building	10	Theology Building	11	Student' Hall	12	Start-up

해외 입국자 방역 관리(海外入境者防疫管理) Quarantine management for overseas entrants



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- 해외 입국자는 본인의 입국후 1일차 PCR검사 결과가 확인될 때까지 자신의 숙소에서 이동과 타인 접촉을 최소화 합니다.
- 海外入境者在确认本人PCR检查结果之前,在自己的宿舍隔离,尽量减少移动和与他人的接触。
- Overseas entrants are quarantined in their accommodation until their PCR test results are confirmed to minimize travel and contact with others



제목없음
[Web발신]
Hello.
Incheon Airport COVID-19
Testing Center Terminal 1.

tested.
Covid-19 PCR result is

You can visit to receive the certificate or print out the certificate sent by email.
When you visit to receive the certificate, please bring your identification card(passport) and visit the COVID-19 Testing Center Terminal 1(East).

해외 입국자 방역 관리(海外入境者防疫管理) Quarantine management for overseas entrants




韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- PCR검사 결과가 확진 양성(Positive)로 확인되면 보건소의 안내를 받아 본인의 숙소(학교 기숙사 체류자는 학교 자체 격리장소로 이동)에서 7일간 격리됩니다.
- 如果PCR检查结果被确诊为阳性(Positive), 将在保健所的引导下, 在本人的宿舍(学校宿舍滞留者前往学校自行隔离场所)隔离7天。
- If the PCR test results are confirmed positive, they will be quarantined for 7 days at their accommodation (dormant residents will move to the school's own quarantine site) under the guidance of the health center.



코로나19검사 양성통보 및 격리통지 [Web발신]

1. 귀하는 코로나19 확진(positive(+))으로 감염병예방법 제41조 및 제43조에 따른 격리 대상입니다. 또한 귀하의 동거인이 준수해야 할 권고사항을 안내하오니 동거인에게 본 문자를 공유 바랍니다.
 - 격리대상자: 
 - 격리기간: 통지일 ~ 필수적인 방역이
거행되는 차일 24:00
 - 격리장소: 자택
2. 격리명령 위반 시 1년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.

입국1일차 PCR검사 결과 Q-CODE 등록하기

登录入境第1天PCR检查结果Q-CODE

Registering PCR test results of day 1 of entry Q-CODE



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

질병관리청 2022. 7. 12.

입국 후 Q-CODE에 PCR검사 결과를 등록하세요

질병관리청 2022. 7. 18.

入境韩国后请在 Q-CODE 中上传核酸检查的结果

질병관리청 2022. 7. 18.

After entry, register your PCR test results on Q-CODE



STEP. 1

Q-CODE 홈페이지에 접속하기
(<https://cov19ent.kdca.go.kr>)



STEP. 1

访问Q-CODE的官方网站
(<https://cov19ent.kdca.go.kr>)



STEP. 1

Access the Q-CODE website
(<https://cov19ent.kdca.go.kr>)



STEP. 2

상단 배너 우측의 '입국 후 검사 등록' 클릭하기

- ✓ 여권, PCR 검사 결과지(또는 검사기관 발송문자)를 미리 준비해주세요.
- ✓ Q-CODE 미이용자도 검사 결과를 등록해주세요.



STEP. 2

在官方主页横幅的右上方处点击“输入入境后检查结果”

- ✓ 请提前准备好护照、核酸检查结果报告单(或检查机构发出的短信通知)。
- ✓ 非Q-CODE会员也请上传检查结果。



STEP. 2

Click on “Registration of post-entry inspection” on the right side of the top banner

- ✓ Please have your passport and PCR test result sheet (or SMS from the testing center) ready.
- ✓ Please register your test results even if you do not use Q-CODE.



STEP. 3

입력 번호 또는 여권번호, 생년월일, 입국일자 입력하고 '조회' 클릭하기



STEP. 3

输入编号或护照号码、出生日期、入境人员等内容后点击“查询”



STEP. 3

Enter your input number or passport number, date of birth, and date of entry, and click “inquiry”



STEP. 4

검사 일자, 검사 결과를 입력하고 발급 받은 검사 결과지(또는 검사기관 발송 문자) 업로드 후 저장하기



STEP. 4

输入检查日期、检查结果等内容后上传所收到的检查结果报告单(或检查机构发出的短信)后保存



STEP. 4

Enter your test date, test results, etc., and upload the issued test result sheet (or SMS from the testing center) and save.

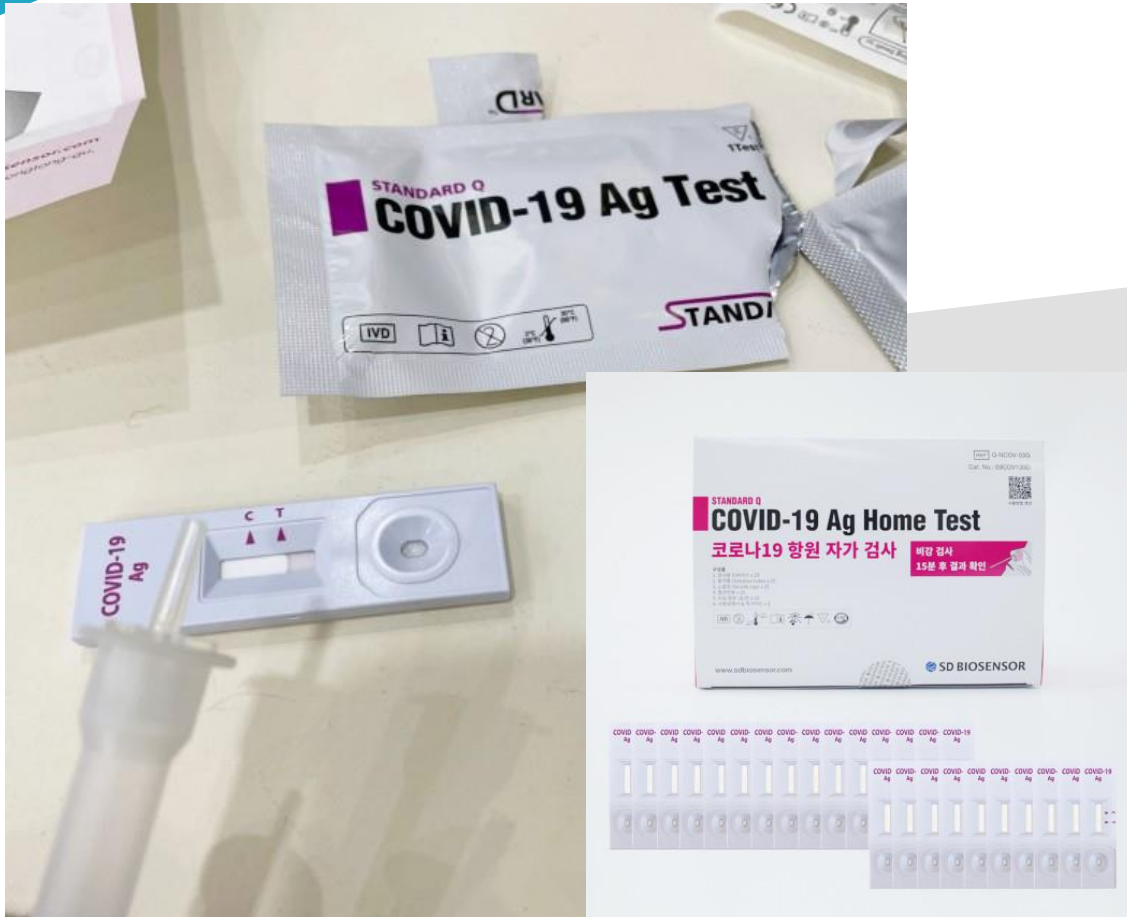
입국 6~7일차, 신속항원검사(RAT, 자가검사) 실시

入境第6~7天, 实施快速抗原检查 (RAT, 自我检查)

6th to 7th day of entry, rapid antigen test (RAT, self-test) is conducted



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY



- 입국 6~7일차, 신속항원검사(RAT, 자가검사) 결과를 학교 방역관리자에게 통지
- Notify the school quarantine manager of the results of the rapid antigen test (RAT, self-test) on the 6th to 7th day of entry
- 入境第6~7天, 将快速抗原检查 (RAT, 自我检查) 结果通知学校防疫管理者

신속항원검사(RAT, 자가검사) 결과 양성 확인될 경우
 快速抗原检查 (RAT, 自我检查) 结果呈阳性时
 If rapid antigen testing (RAT, self-test) results confirm positive,



韩世大学
 HANSEI UNIVERSITY

- RAT검사 결과 양성 경우, GUNPO 보건소에서 PCR검사 실시
- If the result of the RAT test is positive, conduct a PCR test at the GUNPO health center
- RAT检查结果呈阳性时, GUNPO保健所进行PCR检查



月 09:00 - 17:00
 12:00 - 14:00 off
 火 09:00 - 17:00
 12:00 - 14:00 off
 水 09:00 - 17:00
 12:00 - 14:00 off
 木 09:00 - 17:00
 12:00 - 14:00 off
 金 09:00 - 17:00
 12:00 - 14:00 off
 土 09:00 - 12:00
 日 09:00 - 12:00

보건소선별진료소 (감염병대응센터)
 운영 안내 문의사항 ☎ 031-389-4901, 4902

시 기 2022. 6. 7.(화) ~

장 소 군포시보건소 부지 내 (군포시 군포로 221)

운영시간 평일 오전: 09:00 ~ 12:00, 평일 오후: 14:00 ~ 17:00
 주말 및 공휴일: 09:00 ~ 12:00
 (운영 종료 20분 전 접수 마감, 12~14시: 환기 및 소독시간)

검사대상 PCR 우선검사 대상자

대 상	확인방법
만 60세 이상 (1962년~)	신분증
신속항원 양성자	검사키트
코로나19 의심 증상이 있는 자	의사소견서
밀접접촉자 (확진자 가족)	검사안내문자 또는 확인서
해외입국자	입국서류, 여권, 문자
감염취약시설 선제적 검사	재직증명서, 근무(실습) 확인서 등
어린이집, 유치원, 초·중·고교, 특수학교 등 (고위험 거저질환자로 확인된 자)	기관장 발급 확인서

입국1일차 PCR검사 결과 학교 방역관리자에게 통지
入境第1天PCR检查结果通知学校防疫管理者
Notify the school quarantine manager of PCR test results on the first day of entry



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

Mobile phone: 010-3720-5959

KakaoTalk: rheehoonchai

WeChat or LINE: rheehoonchai



Line



WeChat



긴급 지원 연락처: 이훈재 팀장
Emergency Support Contact: HoonChai Rhee Team Leader

紧急情况管理负责人: 李勳載 主任老师

유학생 핸드북 수령하기.
外国人留学生领取大学生生活指南
Receiving Handbooks for International Students



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

2023年度
외국인 유학생 대학 생활 안내
外国留学生大学生生活指南
Handbook for International Students



한세대학교 국제교류교육원
韩世大学 国际交流教育院
Office of International Affairs, Hansei University

- 국제 교류교육원 사무실을 방문해서 유인물
책자 수령하기
- Visit the office of O.I.A to receive Handbooks
for International Students
- 请访问办公室, 外国人留学生领取大学生生活
指南

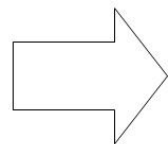
학교 Portal(학사행정 관리)사이트 접속 登录学校Portal (学校行政管理)网站 Access to the School Portal site (Academic Administration)



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

https://portal.hansei.ac.kr

- 사이트 접속 계정: Portal용 ID + Password
- Site Account: ID + Password for Portal
- 网站访问账户: Portal ID + Password



학교 전산 시스템 접속 점검
学校计算机系统连接检查

Check Access to Computer Systems in Schools



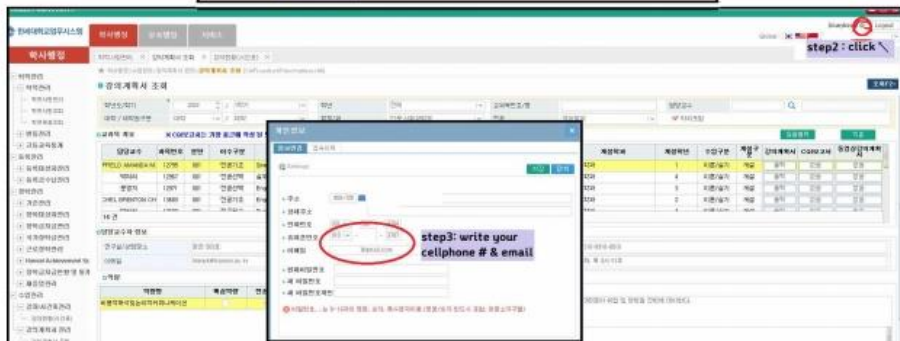
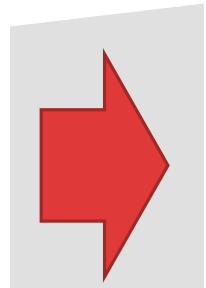
학번/ID/PW 안내 (学号介绍)

학번 (学号)	사전 개인별 안내 (事前个人介绍)
Portal ID	by + 학번(学号)
패스워드 PW	a+생년월일6자리+! (a+出生年月日6数+!)

학교 Portal(학사행정 관리) 계정 개인 Mail 변경 学校Portal (学校行政管理) 账户个人Mail变更 Change the Personal Mail Information of the School Portal Account



3. 个人资料变更 - 学生居住地址及联系方式(电话号码)等更换时, 一定要变更.

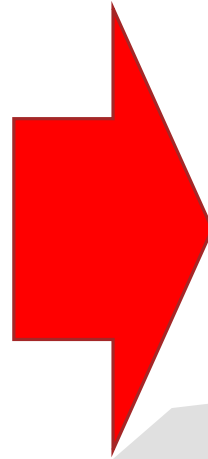


- 학사행정 시스템에 등록된 본인의 전자메일주소를 확인하여 본인 정보로 수정하세요.
 - 일부 유학생은 학생등록과정에서 iec.hansei@gmail.com으로 전자메일주소 등록된 경우가 있습니다.
 - 전자메일주소는 App설치 과정에서 본인 인증을 위해 반드시 본인 정보로 수정되어야 합니다.
-
- 请确认在学士行政系统中登记的本人电子邮件地址, 修改为本人信息。
 - 部分留学生在学生登记过程中, 有时会通过iec.hansei@gmail.com登记电子邮件地址。
 - 电子邮件地址在安装App的过程中, 为了本人认证, 必须修改为本人信息。
-
- Please check your e-mail address registered in the academic administration system and correct it with your personal information.
 - Some international students may have their e-mail address registered with iec.hansei@gmail.com during the student registration process.
 - The e-mail address must be modified to your personal information for personal authentication during the app installation process.



학교 Portal(학사행정 관리) 개인 한국 핸드폰 번호 등록 学校Portal (学校行政管理) 个人韩国手机号码登录

Register your personal Korean mobile phone number of the School Portal



HANSEI UNIVERSITY 韩世대학교업무시스템

부속행정 서비스

서비스

★ 서비스>학생서비스>학적관리>학적부정정신청 [CMBRegCrffChngAplicStud.xfd]

학적부정정신청

학번

신청이력

순번	성명(한글)		성명(영문)		성명(한자)		주민등록번호		신청여부	신청일자	반영여부	반영일자
	변경전	변경후	변경전	변경후	변경전	변경후	변경전	변경후				
							6*****	*****-*****				

학적부변경신청 표시는 필수 입력사항입니다.

성명	한글	변경전		변경후	
	영문	변경전		변경후	
	한자	변경전		변경후	
주민등록번호	변경전		6*****	변경후	

첨부파일 제한 용량 : 10MB

1. 성명, 주민등록번호 정정 시에는 주민등록초본 1부 첨부
※ 첨부서류에는 반드시 정정된 사항이 기재되어 있어야 합니다.

첨부된 파일이 없습니다.

정정사유				
전화번호	변경전		변경후	
핸드폰	변경전		변경후	
주소	변경전		변경후	
이메일	변경후			

신청내역

신청일자

반영여부

신규 신청 신청취소

파일추가 삭제 다운로드

Status 조회가 완료되었습니다.

지도교수 및 전공 학과 사무실의 공지를 핸드폰을 통해 제공받을 수 있음.

可以通过手机获得指导教授及专业学科办公室的公告。

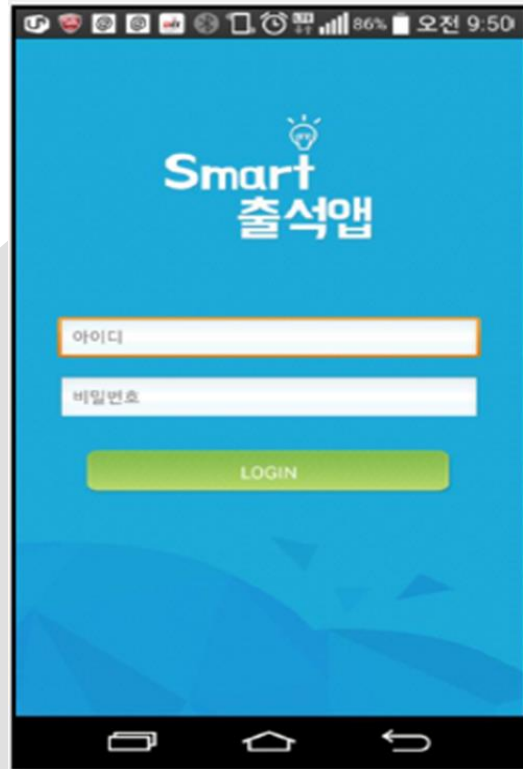
Notifications from the professors and major department office can be provided through the mobile phone.

연락처 스스로 입력
自己录入手机号码

학교 전산 시스템 접속 점검 (핸드북 참조) 学校计算机系统连接检查 (详细内容请参照留学生生活指南) Check Access to Computer Systems in Schools



- 학교 Portal 2차 인증, • 전자 출결 시스템, • LMS 시스템(HelloLMS)
- 学校官网二次认证指南 • 电子出席软件 • Mobile e-class Program
- 중앙도서관 App • 中央图书馆App



학습용 Mobile App 설치 学习用Mobile App安装指南



- 학교 Portal 2차 인증,
• 学校官网二次认证指南
- 전자 출결 시스템,
• 电子出席软件

- LMS 시스템
- Mobile e-class Program
- 중앙도서관 App
• 中央图书馆App

IOENPASS

아이원패스 이데아텍 FIDO 간편인증 서비스

스마트체크-씨드시스템

xidstory 전자출결

Hello LMS

HelloLMS는 (주)아이맥스소프트에서 제작한 학습관리시스템(LMS)입니다.

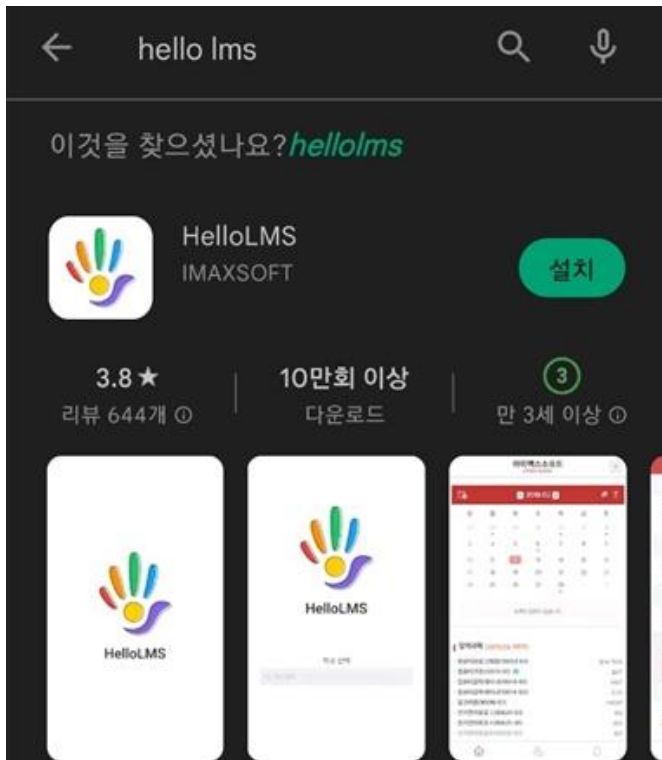
한세대학 중앙도서관

한세대학교 중앙도서관 앱

학습용 Mobile App 설치 学习用Mobile App安装指南



- LMS 시스템 설치를 위한 2차 인증 관련 전자메일 주소 재확인 필요
- Need to reconfirm email addresses related to secondary authentication for installation Mobile e-class (Hello LMS System) Program
- 需要重新确认与安装第二次认证有关的电邮地址Mobile E-class(Hello LMS System)



본인 기기인증

인증번호 [redacted]

안내된 인증번호를 인증화면의 입력란에 입력해 주세요.
HelloLMS를 이용해 주셔서 감사합니다.



학교 Portal(학사행정 관리) 계정 개인 Mail 계정 확인
学校Portal (学校行政管理) 账户个人Mail 确认账户
Account Verification the Personal Mail Information of the School Portal Account

생활지원 Mobile App 설치
安装生活支援智能机器App

Installation of Smart Device App for Living Support



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

- 무료 통화, 채팅 앱,
• Free calls, chat Apps
• 免费电话、聊天软件
- 지도 검색 앱
• Map Search App
• 地图搜索软件
- Taxi 예약 앱
• Taxi Reservation App
• Taxi预约应用程序
- 번역 앱
• Translation App
• 翻译软件

KakaoTalk (SNS)

Naver Map

Kakao Taxi

Papago



재학생 e-class 연동 K-MOOC 무료 한국어 교육 강의 활용 在校生e-class联动使用K-MOOC免费韩国语教育讲座

Using free Korean language education classes for students in K-MOOC linked to e-class

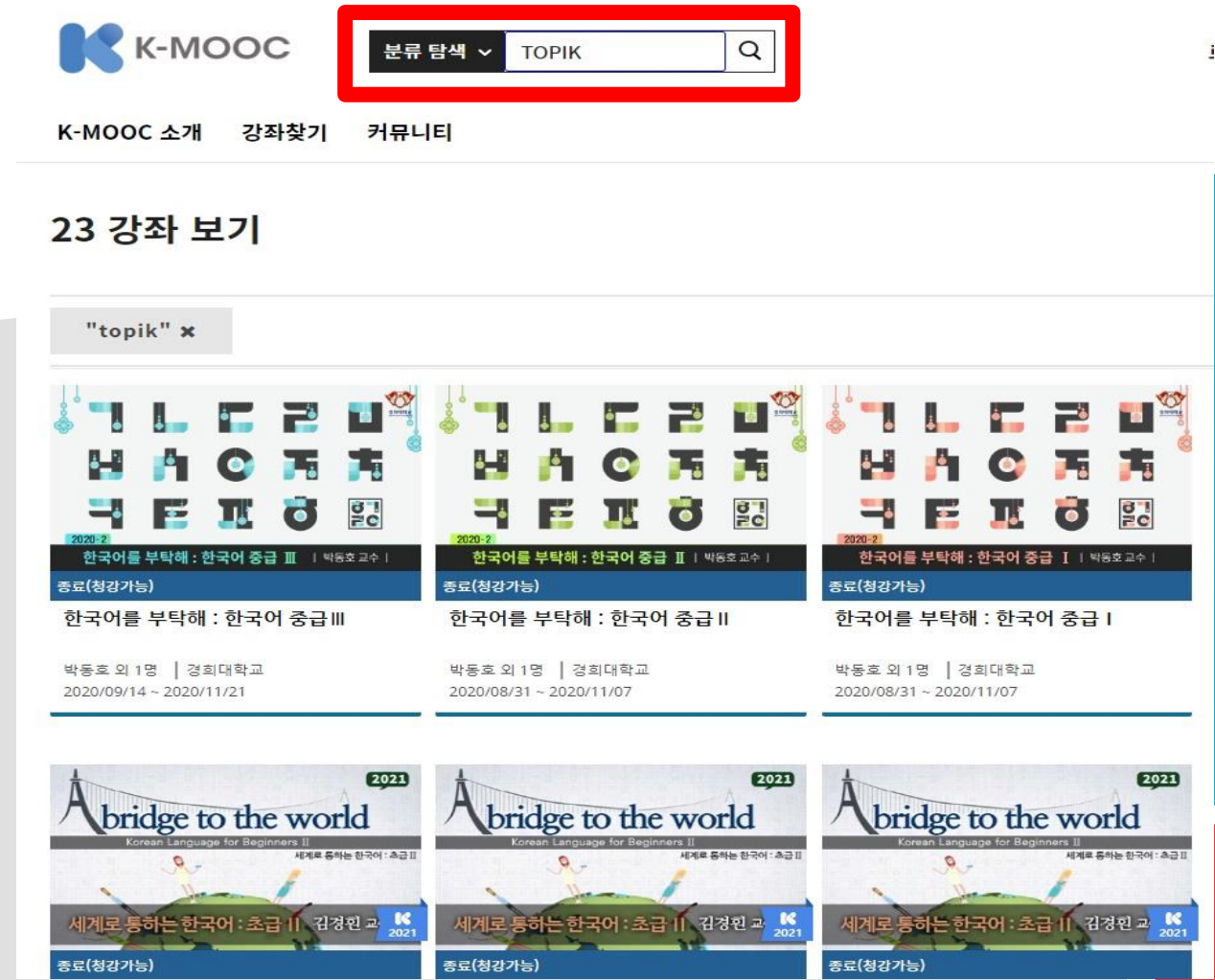


韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

E-class 화면 하단 메뉴 참조
(参照E-class屏幕下端菜单,
See menu at bottom of E-class screen)



K-MOOC 분류 탐색 메뉴에서 “TOPIK” 입력
在 K-MOOC 分类导航菜单中输入 “TOPIK”
Enter “TOPIK” from the K-MOOC classification navigation menu



재학생 e-class 연동 K-OCW 무료 한국어 교육 강의 활용
在校生e-class联动K-OCW免费韩语公开讲座视频的活用
Use free Korean open lecture videos for students in K-OCW linked to e-class

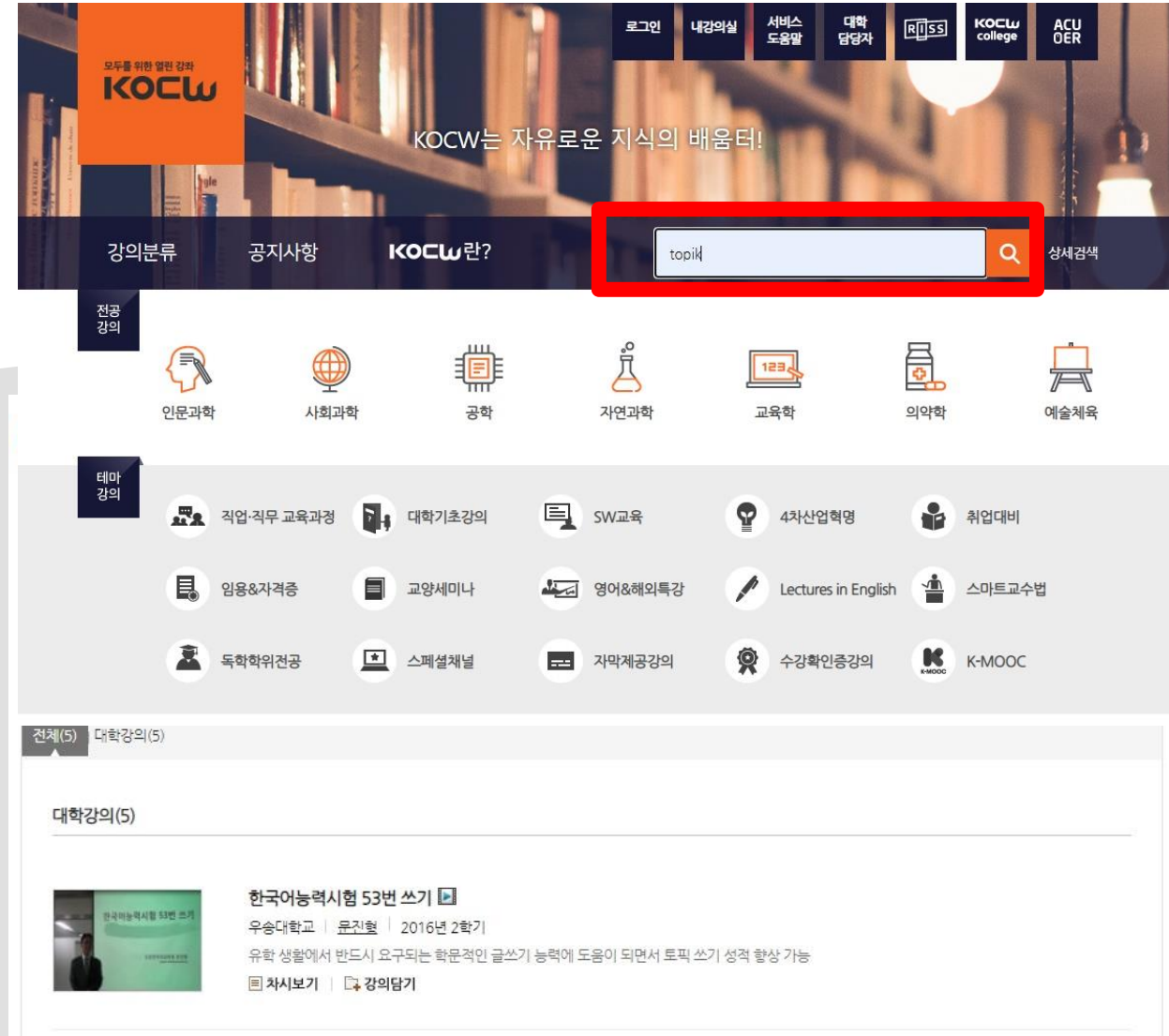


韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

E-class 화면 하단 메뉴 참조
(参照E-class屏幕下端菜单,
See menu at bottom of E-class screen)



K-OCW 분류 탐색 메뉴에서 “TOPIK” 입력
在 K-OCW 分类导航菜单中输入 “TOPIK”
Enter “TOPIK” from the K-OCW classification
navigation menu



외국인 등록증 발급 서류 준비, 准备外国人登录证签发文件

Preparation of documentation for issuance of alien registration card



1. 신청서 申请书 Application Form
2. 증명사진 1부 白底证件照 1张 Photo (3.5cm X 4.5cm)
3. 여권사본 2부 护照复印件 2份 Passport 2 Copies
4. 비자사본 签证复印件 Visa Copy
5. 재학증명서 在学证明书 Certificate of Enrollment/Tuition Receipt (在大学院馆2楼, 本官3楼打印)
 - ▶ 신입생+교환학생의 경우, 등록금납입증명서+표준입학허가서
 - ▶ 新生+交换学生 - 学费缴纳证明+标准入学许可
6. 수수료 手续费 Visa Charge KRW30,000
7. 체류지 입증서류 (居留地证明文件, 기숙사거주확인서/집계약서사본) Proof of Residence
 - ▶ 숙소 제공을 받는 경우, 거주숙소제공확인서 Confirmation of Residence/Accommodation
居留地证明 (宿舍居住确认书/房屋合同复印件)
 - ▶ 如果他人提供住处给您, 需要提交住处提供确认书
8. [기존보유자, 现有持有者] 외국인등록증 Alien Registration Card 外国人登录证
9. 재정확인서 Financial Confirmation Letter 确认书



OIA 사무실을 방문해서
VISA관리자에게 제출
访问OIA办公室提交给VISA
管理员
Visit the OIA office and
submit it to the VISA
administrator

학교 내부 식당 이용

利用学校食堂

Use of restaurants inside the school

위치: 본관 1층

방법: 무인자동기기에서 식권 구매후 이용 (현금 결제 불가, 신용카드 지원)

운영시간: 평일 11:30-14:00

학생식당: KRW5,000, 교직원식당: KRW6,000

Location: Main Building 1st Floor

Method: Purchase meal tickets from unmanned automatic devices (No cash, credit card support)

Open hours: 11:30-14:00 weekdays

Student menu: KRW 5,000; faculty menu: KRW 6,000

位置:本馆1楼

方法:在无人自动机上购买餐券后使用 (不可现金交易,信用卡支持)

运营时间:平日11:30-14:00

学生食堂:KRW 5,000 , 教职员食堂:KRW 6,000



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY



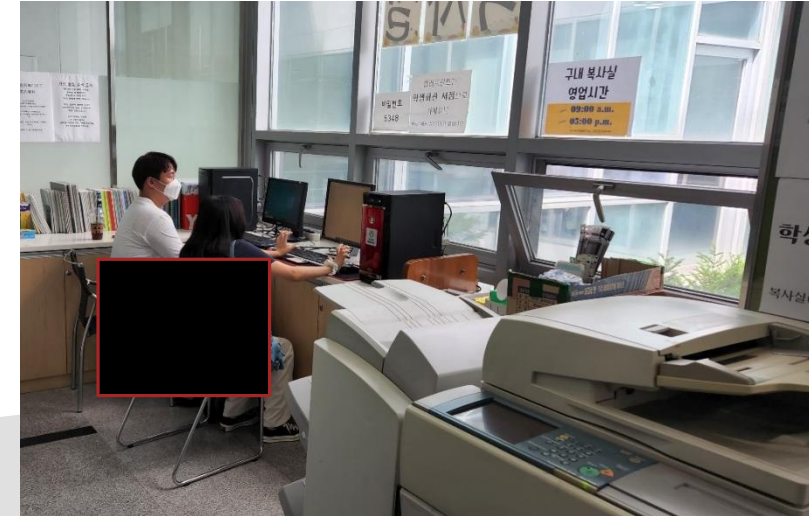
학교 내부 출력/복사 서비스 이용
 在学校内使用打印/复印服务
 Use of Print/Copy services in School



위치: 학생회관 1층 서점, 대학원관 2층 복사실
 이용시간: 09:00~17:00 (대학원관 2층 복사실)
 기타: 컬러 출력은 학생회관 1층 서점만 가능
 비용: 출력 A4/B5-100원/장당, B4/A3-200원
 복사 A4/B5-50원/장당, B4/A3-200원

位置:学生会馆1楼书店、研究生院馆2楼复印室
 使用时间:09:00~17:00 (研究生院馆2楼复印室)
 其他:颜色输出只能在学生会馆1楼书店进行
 费用:打印A4/B5-KRW100/张当,B4/A3-KRW200/张当
 复印A4/B5-KRW50/张当,B4/A3-KRW200张当

Where: Bookstore of 1F Student hall, copy room of 2F graduate hall
 Hours of use: 09:00 to 17:00 (copy room on the 2F of the Graduate Hall)
 Other: Color printouts only at the bookstore on the 1F of the student center
 Cost: Print A4/B5-100 KRW/per sheet, B4/A3-200 KRW/per sheet
 Copy A4/B5-50 KRW/per sheet, B4/A3-200 KRW/per sheet



학교 내부 공용 PC 이용/유료 출력 이용
 使用校内公用电脑/使用付费打印服务
 Use of public PC in school / Use of paid output service



위치: 신학관 1층 108호 인터넷 카페

이용시간: 09:00~21:00

기타: 공용 PC는 기본 한글 운영체제 및 한글 프로그램만 지원
 유료 출력 서비스는 서점 및 복사실에서 유료 전용 카드
 구매후 이용가능

位置：神学馆1楼108号 网咖

使用时间：09:00~21:00

其他：公用电脑只支持基本韩文操作系统及韩文程序
 付费打印服务可在书店及复印室购买付费卡后使用

Location: Internet Cafe No. 108 on the 1st floor of the seminary

Hours of use: 09:00 to 21:00

Other: Public PC supports only basic Hangul operating system and Hangul programs.

Paid output service is available after purchasing a dedicated paid card in bookstores and copy rooms.



01	Main Building	02	Graduate Building	03	Design Building	04	GEMI Building
05	Music Building	06	Rodem Building	07	Youngsan Vision Center	08	IT Building
09	Vision Building	10	Theology Building	11	Student' Hall	12	Start-up

흡연자를 위한 안내
吸烟者指南
Guide for smokers



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY



본교는 한국 국가 법률에 근거하여
금연 시설입니다.

本校依据韩国国家法律禁止吸烟

Our school is a non-smoking facility
based on Korean national law.

***강의실 및 기숙사 내부도 금연 시설**
教室以及宿舍内部也禁止吸烟

학교 외부 식당 이용 校外食堂介绍

Information on restaurants outside the school



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

청색 영역: 식당, 蓝色区域: 食堂

Hansei Univ.

Restaurant & Store



학교 내부 무료 무선 인터넷 사용환경
学校内部免费无线上网环境
Free Wireless Internet Usage in School



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

교내 와이파이 사용방법은 아래와 같습니다.
How to use WiFi on campus is as follows.
免费WiFi上网的方法

SSID : **HSU-WIFI**

ID : ‘포털아이디(Hansei portal ID)’
学校网站ID

PW : ‘학번(School student number)’
学号



학교 내부 무료 무선 인터넷 사용환경
 学校内部免费无线上网环境
 Free Wireless Internet Usage in School



노트북 이용 무선 인터넷
 이용시 참조하세요.

使用笔记本电脑或无线上网时
 请参考。

Please refer to it when you use
 the wireless Internet using a
 laptop(Notebook PC).

한세대학교 무선 인터넷 서비스

한세대학교 HANSEI UNIVERSITY

한세대학교 무선 인터넷 서비스 안내
 안전한 무선 인터넷 서비스를 제공하기 위해 국제 표준의 최신 보안 기술인 802.1x WPA2-AES를 적용하여 안전한 무선 네트워크를 제공하고 있습니다.
 (For safe wireless Internet service, Hansei University provides wireless network which is based on the international standard for security technology 802.1x WPA2-AES.)

서비스 대상

사용자 구분	사용자 계정	접속 SSID
한세대학교 교직원/학생	교직원 : ID / 패스워드 학 생 : ID / 패스워드	HSU-WIFI
비학위과정 및 외부사용자		HSU-GUEST

무선랜 이용안내
 사용자의 단말에 따라 무선 인터넷 설정 및 접속 프로그램을 설치하여야 무선 인터넷 서비스 사용이 가능합니다. 아래 매뉴얼을 참조하여 이용하시기 바랍니다.
 (In order to use wireless internet service, you have to set up wireless Internet and install access program according to user's device. Please refer to the manual below.)

	Manual	Agent			
노트북 (NOTEBOOK)	Windows 계열 (Win7,8)	한글	English	한글	English
	MAC OS 계열	한글	English		
스마트폰 (SmartPhone)	Android OS	한글	English		
	IOS(iPhone, Ipad)	한글	English		
	기타 OS (blackberry, NOKIA)				

※ Windows Vista는 무선 인터넷 사용에 제한이 있을 수 있습니다.
 (Windows Vista OS may have some limitations on the use of wireless internet service.)

문의전화 : 전산정보센터 031-450-5070

큰 꿈을 새롭게 그린다.
 New Dream, New Hansei

학교 내부 무료 무선 인터넷 사용환경
 学校内部免费无线上网环境
 Free Wireless Internet Usage in School



핸드폰/스마트기기
 이용시

使用手机/智能设
 备时

When using a
 mobile
 phone/smart
 device

2) Android Phone 사용자



- 가. 환경설정
- 나. 무선 및 네트워크
- 다. Wi-Fi 설정
- 라. HSU-WiFi 선택
- 마. 환경설정 저장을 위한 임의 암호 입력 (8자 이상)
- 바. 무선인터넷 보안 방식 1단계 인증: PEAP 선택 2단계 인증: MSCHAPV2선택
- 사. 사용자 계정 입력
 ID: 통합ID
 익명 ID: 입력하지 않음
 비밀번호: 학번 or 사번
- 아. 연결 완료

3) iPhone 사용자



- 가. 설정
- 나. Wi-Fi 상태
- 다. Wi-Fi 설정 ON
- 라. HSU-WiFi 무선 신호 연결
- 마. 사용자 계정 입력
 ID: 통합ID
 익명 ID: 입력하지 않음
 비밀번호: 학번 or 사번
- 바. 승인
- 사. 연결 완료

학교 홈페이지 学校网站 the school website



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

www.hansei.ac.kr

한세대학교 HANSEI UNIVERSITY

대학원 | 한세포털 | 한세비전 | 발전기금

한세소개 | 입학안내 | 대학/대학원 | 학사안내 | 대학생활 | **전체메뉴** | 언어선택

New Dream, New Hansei

당신의 뿌리는 대한민국이지만 열매는 세계에서 열릴 것이다.

한세대학교 모바일 학사

공지 | 학사 | 장학 | 봉사 | 더보기

- 인터넷 익스플로러(IE) 종료에 따른 대체 브라우저... 2022-06-14
- 포털 홈페이지 2차 인종 시형 안내(재공지) 2021-08-25
- [글로벌교육센터] 2022-2학기 ACE 교양필수 교수... 2022-08-25
- [장학] 2022학년도 2학기 각종 교내장학금 추가선... 2022-08-25
- [글로벌교육센터] 2022학년도 2학기 교양필수 AC... 2022-08-24
- 제3회 안전한 개인정보보호 사례 공모전 안내 2022-08-24
- [장학] 2022-2학기 국가장학금 1유형 등록금 고지... 2022-08-22

사용자별 메뉴

재학생

- 도서관
- 학사일정
- 학사시스템
- 학생 이메일
- 식단안내
- 학생명개발시스템
- e-class
- 전자출결
- 통합진로시스템
- office365

HANSEI CHATBOT

INTERNET EXPLORER | 모바일 사용

입학안내 | 학사안내 | 장학안내 | **International Admission**

한세대학교 HANSEI UNIVERSITY

국제교류교육원 소개 | 국제교류프로그램 | 외국인입학 | 한세 네트워크 | 게시판

한세대학교 국제교류교육원

세계인의 첫발을 한세에서

공지사항 [국제교류교육... 2022-06-15]

한국어 | English | 中文

한세대학교 둘러보기 | Hansei University at a glance | 一覽韩世大学

모집요강 | 홍보영상 | 招生简章 | 宣传影片

Admission Guide | VIDEO | VIDEO

포토갤러리

- 미국 오갈 ...
- 위협산동...
- 제3회 한세...

Q&A

- 한국어 능력 시... 19-07-01
- Question 18-07-11
- 교환학생의 경... 17-11-28
- 留学 17-04-26
- 담당자 테스트... 17-03-15

학교안내 | 상담콜센터

핸드폰 통화를 이용한 3자 통역 서비스 利用手机通话的3方翻译服务

3way Interpretation Service Using Cell Phone Calls



韩世大学
HANSEI UNIVERSITY

bbb Helpline ☎ 1588-5644

외국인종합안내센터 Helpline ☎ 1345

(外国人综合咨询中心 Helpline ☎ 1345)

관광통역안내 (旅游翻译指南 ☎ 1330)

다누리(DANURI) Helpline ☎ 1577-1366

언어소통이 어려운 경우 3자 통역 지원 (경찰, 응급, 병원, 주민센터, 은행 등)

(语言沟通困难时可申请3方翻译
警察、急救、医院、居民中心、银行等)

서비스 시간: 1년 365일 24시간

服务时间: 1年365天24小时





Hansei University

Office of International Affairs

<http://hsiec.hansei.ac.kr>, <http://www.hsiec.com>

Hansei University, 30, Hanse-ro, Gunpo-si,
Gyeonggi-do, 15852, Rep. of KOREA
Tel:+82-31-450-5140
Fax:+82-31-450-5014
E-mail:iec.hansei@gmail.com



韓世大學

韓世大學 國際交流教育院

<http://hsiec.hansei.ac.kr>, <http://www.hsiec.com>

韩国京畿道军浦市韩世路30韩世大学 (邮编: 15852)
Tel:+82-31-450-5216
Fax:+82-31-450-5014
E-mail:iec.hansei@gmail.com

